

Руководство оператора

со сведениями об обслуживании

Sixth Edition
Second Printing
Part No. 1000209RU

Z™-60/34

Важно

Прочитайте, поймите правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с должными разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и постоянно должно находиться на машине. При возникновении вопросов позвоните в Genie Industries.

Содержание

Страница

Правила техники безопасности 1
Органы управления 8
Обозначения 11
Осмотр перед началом эксплуатации 12
Обслуживание 14
Проверка узлов 18
Осмотр рабочего места 23
Инструкции по эксплуатации 24
Наклейки 30
Инструкции по транспортировке и подъему 34
Спецификации 37

Контакты:

Интернет: http://www.genielift.com
Эл. почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 1993

Первое издание:	Первый тираж, февраль 1993 г.
Второе издание:	Третий тираж, сентябрь 1996 г.
Третье издание:	Шестой тираж, ноябрь 2001 г.
Четвертое издание:	Первый тираж, июль 2002 г.
Пятое издание:	Второй тираж, август 2004 г.
Шестое издание:	Второй тираж, июнь 2006 г.

«Genie» и «Z» — это зарегистрированные товарные знаки Genie Industries в США и многих других странах.

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Напечатано в США

Правила техники безопасности



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, приведенных в этом руководстве, приведет к смерти или получению серьезных увечий.

Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности и поймите их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Оператор прочитал, понял и соблюдает инструкции и правила техники безопасности от изготовителя, которые указаны в руководствах по технике безопасности и оператора, а также на наклейках машины.

☑ Оператор прочитал, понял и соблюдает предусмотренные работодателем правила техники безопасности и другие и правила работы на площадке.

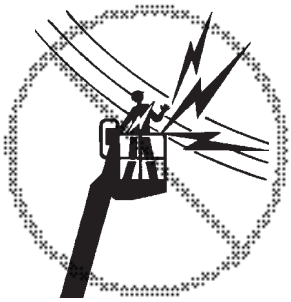
☑ Оператор прочитал, понял и соблюдает все применимые требования государственного законодательства.

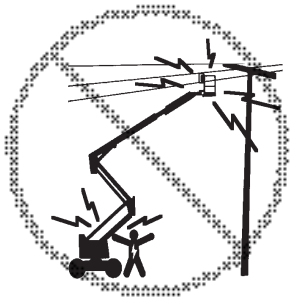
☑ Оператор обучен должным образом для безопасного управления машиной.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность поражения электрическим током

Машина не оснащена электрической изоляцией и не обеспечивает защиты в случае контакта с источником электрического тока или близости к таковому.





Соблюдайте безопасное расстояние от линий электропередач и соответствующих аппаратов согласно применимым требованиям государственного законодательства и данным следующей таблицы.

Напряжение Фаза – фаза	**Минимально безопасное Расстояние Метры**
0–300 В	Избегайте контакта
300 В–50 кВ	3,1
50–200 кВ	4,6
200–350 кВ	6,1
350–500 кВ	7,6
500–750 кВ	10,7
750–1000 кВ	13,7

Учитывайте вылет платформы, возможность раскачивания или провисания линий электропередач, а также остерегайтесь сильного и порывистого ветра.

Не подходите к машине в случае ее контакта с запитанными линиями электропередач. Персоналу внизу или на платформе запрещено дотрагиваться до машины или управлять ей, пока линии электропередач не будут обесточены.

Не допускается эксплуатация машины в условиях грозы или бури.

Не допускается применение машины в качестве средства заземления при сварке, если машина не оснащена сварочным проводом на платформу, который должен иметь надежное подключение.

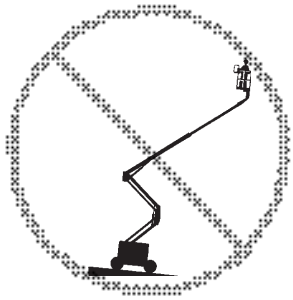
Опасность переворота

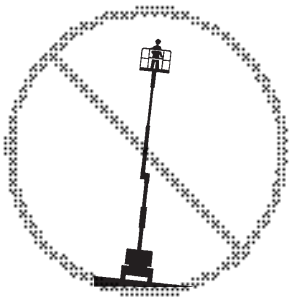
Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность для платформы.

Максимальная грузоподъемность платформы	227 кг
Максимальное количество персонала	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например опор трубопровода и панелей, сварочных агрегатов, сокращает номинальную грузоподъемность платформы и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на платформу. См. наклейки на дополнительном оборудование.

Стрелу разрешено поднимать и выдвигать только на устойчивой и ровной поверхности.





Не полагайтесь на звуковой сигнал предупреждения как указание уровня. Звуковой сигнал предупреждения включается на платформе, только если машина оказывается на крутом склоне.

При срабатывании звукового сигнала предупреждения:

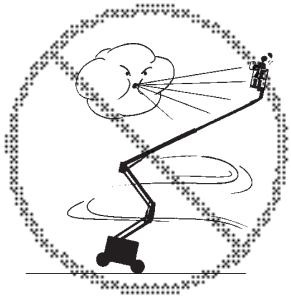
Не выдвигайте, не поворачивайте и не поднимайте стрелу выше горизонтального уровня. Прежде чем поднимать платформу, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность. Если звуковой сигнал предупреждения сработает при поднятии платформы, с особой осторожностью задвиньте стрелу и опустите платформу. Не поворачивайте стрелу при опускании. Прежде чем поднимать платформу, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Не используйте органы управления на платформе для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед освобождением платформы с помощью органов наземного управления весь персонал необходимо удалить с платформы.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при подъеме стрелы скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите ее и прекратите эксплуатацию машины.

Не работайте на машине при сильном и порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности платформы или груза. Увеличение поверхности, на которую будет воздействовать ветер, уменьшит стабильность машины.





Соблюдайте особую осторожность при перемещении машины в походном положении по неровной поверхности, по обломкам или развалинам, на неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину на неровной поверхности или рядом с ней, на неустойчивой поверхности, а также в других опасных условиях, если стрела поднята или выдвинута.

Не перемещайте машину на склонах, угол которых превышает максимальный номинальный уровень при подъеме, спуске или на боковом склоне, разрешенный для машины. Номинальный угол склона только в отношении походного положения.

Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 2WD	
Противовес при подъеме	25% (14°)
Противовес при спуске	20% (11°)
Боковой склон	25% (14°)
Максимальный номинальный угол склона, походное положение, 4WD	
Противовес при подъеме	40% (22°)
Противовес при спуске	30% (17°)
Боковой склон	25% (14°)

Примечание: Номинальный угол склона определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

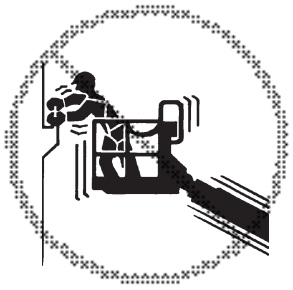
Не модифицируйте и не отключайте компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, отвечающие за ее устойчивость, узлами с иным весом или спецификациями.

Не отталкивайтесь от объектов за платформой.

Максимально разрешенное боковое усилие — ANSI и CSA
667 Н

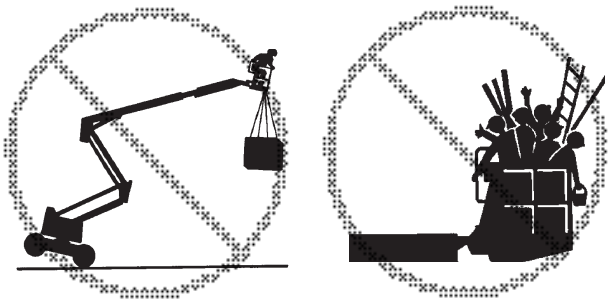
Максимально разрешенное ручное усилие — Соответствует всем применимым директивам и стандартам Европы и Австралии
400 Н



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не модифицируйте люльку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к платформе, бортовым доскам или поручням может увеличить вес, площадь поверхности и нагрузку платформы.

Не размещайте на частях машины нависающие грузы.



Не ставьте на платформу и другие части машины лестницы и леса.

Не перевозите инструменты и материалы, если они не распределены по платформе и не контролируются персоналом на ней.

Не пользуйтесь машиной на подвижной поверхности или транспортном средстве.

Убедитесь, что шины находятся в должном состоянии и не спущены, а тяговые гайки затянуты.

Не пользуйтесь машиной в качестве крана.

Не задевайте машину или другие объекты стрелой.

Не допускайте контакта стрелы с близлежащими объектами.

Не закрепляйте стрелу и платформу с близлежащими объектами.

Не размещайте грузы за пределами периметра платформы.

Опасность падения



Персонал на платформе обязан надевать ремень или застежку безопасности в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на платформе.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни платформы. Всегда твердо стойте на платформе.



Не спускайтесь с платформы, когда она поднята.

На платформе не должно быть лишних предметов.

Перед началом эксплуатации опустите средний поручень платформы или закройте дверцу.

Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, почувствовав или обнаружив утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизтоплива и прочих взрывчатых веществ.

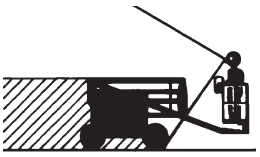
Не заливайте топливо, когда двигатель машины работает.

Заливайте топливо и заряжайте батарею только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, где нет искр, пламени или зажженных сигарет.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Не распыляйте эфир на двигатели, оснащенные свечами подогрева.

Опасность столкновения



При перемещении и эксплуатации учитывайте ограниченность видимого расстояния и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте движение стрелы.

В отношении личных средств защиты операторы обязаны соблюдать правила работодателя, рабочей площадки, а также требования законодательства.

Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.



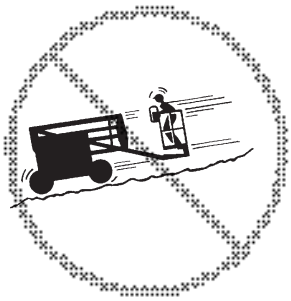


Держась за поручень платформы, не забывайте о возможности столкновения.

При перемещении и рулевом управлении смотрите на цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.

Не опускайте стрелу, если в зоне под ней находится персонал или препятствия.





Ограничивайте скорость движения в соответствии с состоянием грунта, заторами, склонами, расположением персонала и другими факторами, которые могут послужить причиной столкновения.

Лихаческое управление машиной запрещено.

Не ведите стрелу на пути кранов, если органы управления этими кранами не заблокированы и не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все узлы. Незамедлительно обозначайте поврежденную или неисправную машину и исключайте возможность ее использования.

Обязательно выполняйте все процедуры обслуживания, указанные в этом руководстве и *Руководстве по обслуживанию Genie Z-60/34.*

Проверяйте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Полные руководства оператора по технике безопасности и обязанностям должны храниться в контейнере на платформе.

Опасность повреждения компонентов

Не допускается применение аккумуляторов или зарядных устройств, напряжение которых превышает 12 В, при запуске от внешнего источника.

Не допускается применение машины в качестве средства заземления при сварке, если машина не оснащена сварочным проводом на платформу, который должен иметь надежное подключение.

Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлического масла или воздуха. Утечка воздуха или гидравлического масла грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Машина всегда должна находиться исключительно в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Недопустимый контакт с компонентами, находящимися под крышками, приведет к серьезным травмам. Доступ ко внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при осмотре перед началом эксплуатации. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и блокированными.

Надежность сварочного провода на платформу (если имеется)

Рекомендуется прочитать, разобраться и следовать всем предупреждениям и указаниям, касающимся сварочной силовой установки.

Не допускается подключение сварочных проводов или кабелей, если сварочная силовая установка отключена средствами управления на платформе.

Эксплуатация не допускается, если сварочные кабели не имеют надежного подключения.

Подводящие провода подключаются к поворотным разъемам с фиксаторами на поворотной и подъемной платформах.

Инструкции по безопасной работе с батареями

Опасность ожога

Батареи содержат кислоту. При обращении с батареями всегда надевайте защитную одежду и очки.

Не допускайте проливания кислоты батареи и контакта с ней. Если из батареи прольется кислота, нейтрализуйте ее пищевой содой и водой.

Опасность взрыва

Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Обозначения на наклейках

Наклейки на продукции Genie содержат следующие символы, цвета и предупреждающие надписи:



Символ предупреждения — предупреждает персонал о возможной опасности личной травмы. Соблюдайте все инструкции по безопасности, которые следуют за этим символом, для исключения травм и смертей.

⚠DANGER

⚠

Красный — обозначает присутствие неизбежно опасной ситуации, развитие которой приведет к смерти или серьезной травме.

⚠WARNING

⚠

Оранжевый — обозначает присутствие потенциально опасной ситуации, развитие которой может привести к смерти или серьезной травме.

⚠CAUTION

⚠

Желтый с символом предупреждения — обозначает присутствие потенциально опасной ситуации, развитие которой может привести к травме малой или средней тяжести.

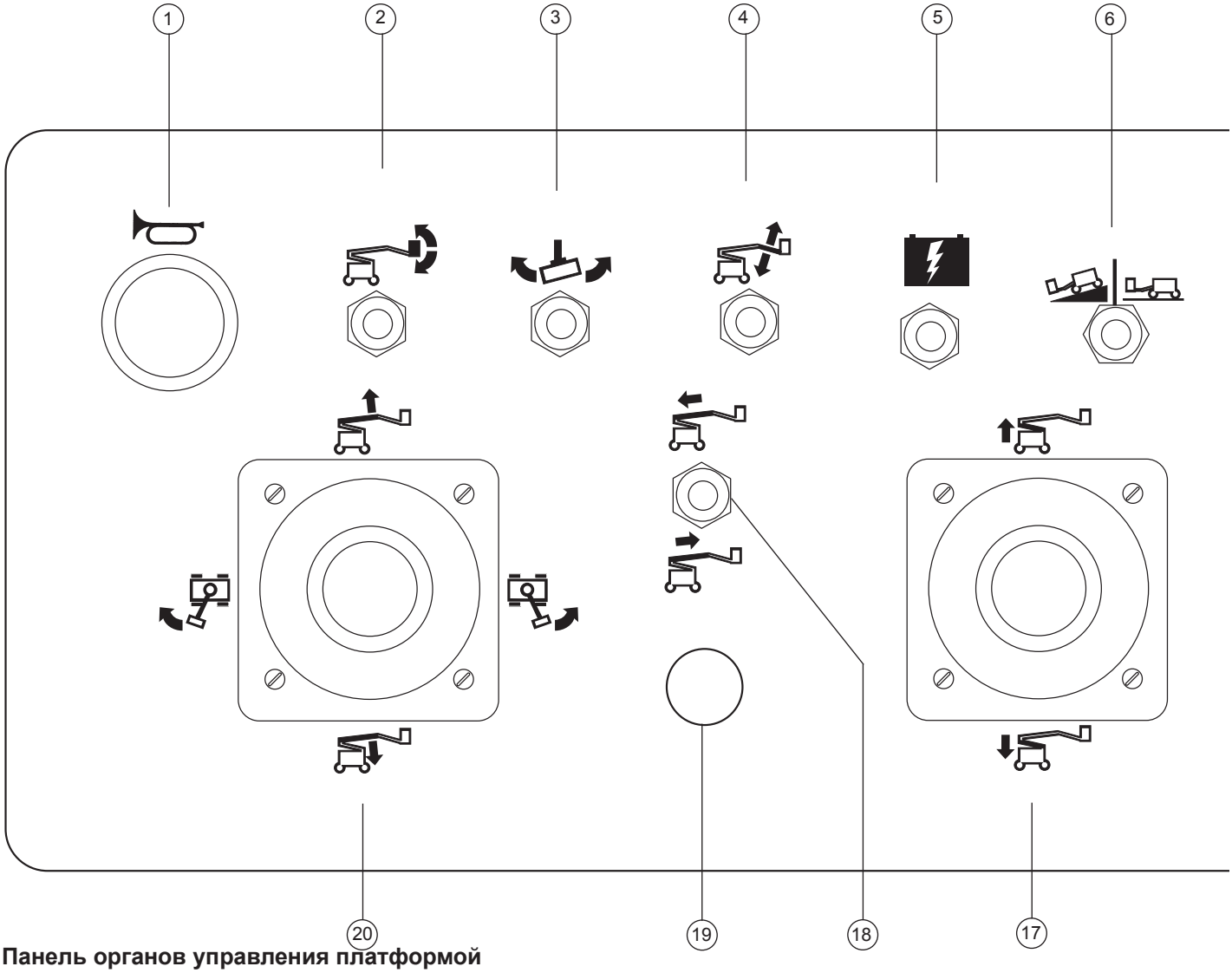
CAUTION

Желтый без символа предупреждения — обозначает присутствие потенциально опасной ситуации, развитие которой может привести к материальному ущербу.

NOTICE

Зеленый — обозначает сведения об эксплуатации и обслуживании.

Органы управления



Панель органов управления платформой

1 Кнопка сирены

2 Переключатель уровня платформы

3 Переключатель поворота платформы

4 Переключатель подъема и опускания укосины

5 Переключатель вспомогательного питания

6 Переключатель скорости движения

7 Переключатель свечей подогрева (дополнительное оборудование)

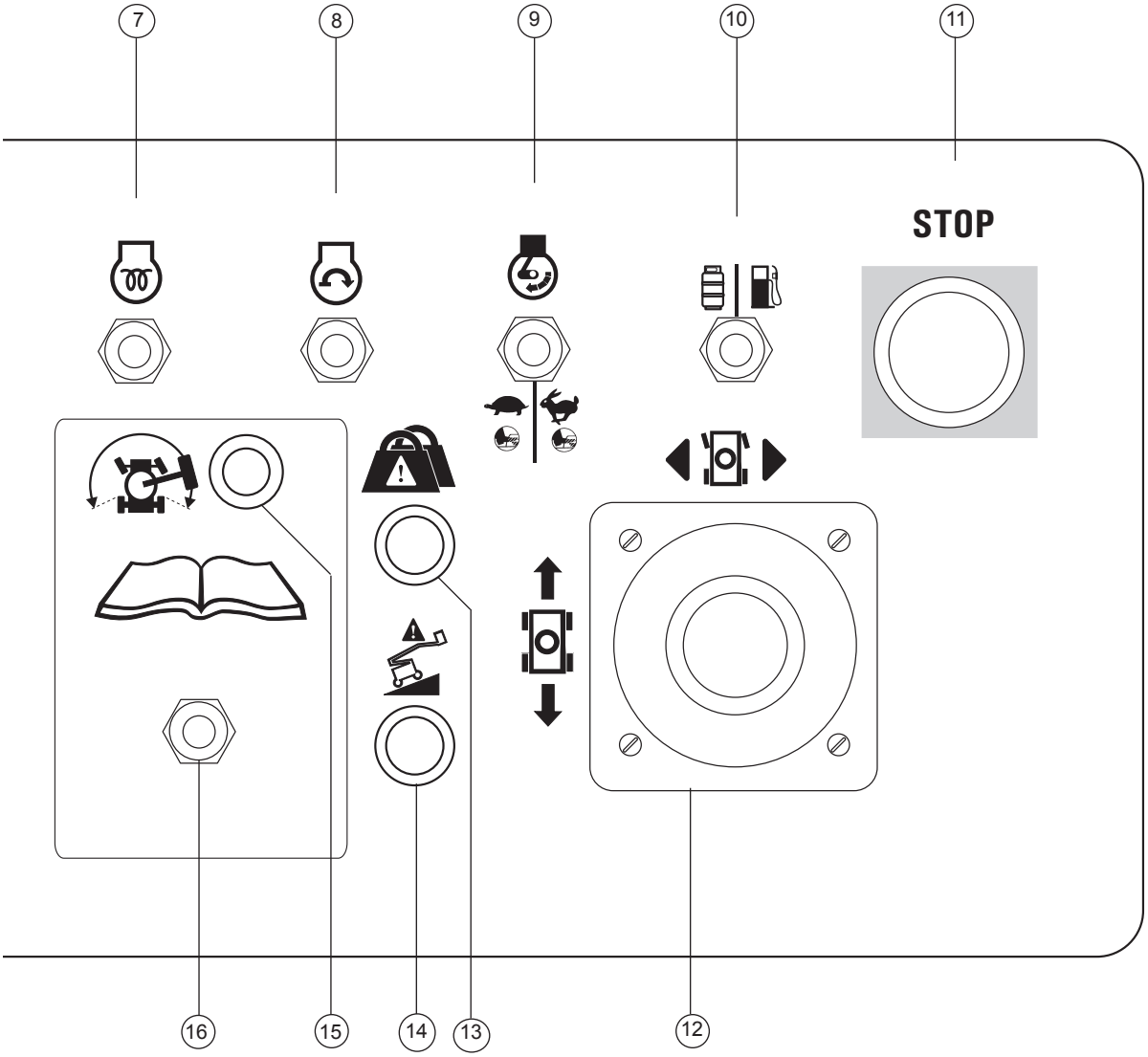
8 Переключатель запуска двигателя

9 Контрольный переключатель оборотов холостого хода двигателя (об/мин)
- Символ черепахи: низкое число оборотов холостого хода
- Символ кролика: высокое число оборотов холостого хода

10 Модели, работающие на дизтопливе / сжиженном нефтяном газе: Переключатель дизтопливо / сжиженный нефтяной газ

11 Красная кнопка аварийной остановки

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



12 Рычаг пропорционального регулирования для перемещения и ручной переключатель рулевого управления
ИЛИ Рычаг пропорционального регулирования двойной оси для перемещения и рулевого управления

13 Индикатор перегрузки платформы (если таковой установлен)

14 Индикатор неровного положения машины (если таковой установлен)

15 Индикатор движения

16 Переключатель движения

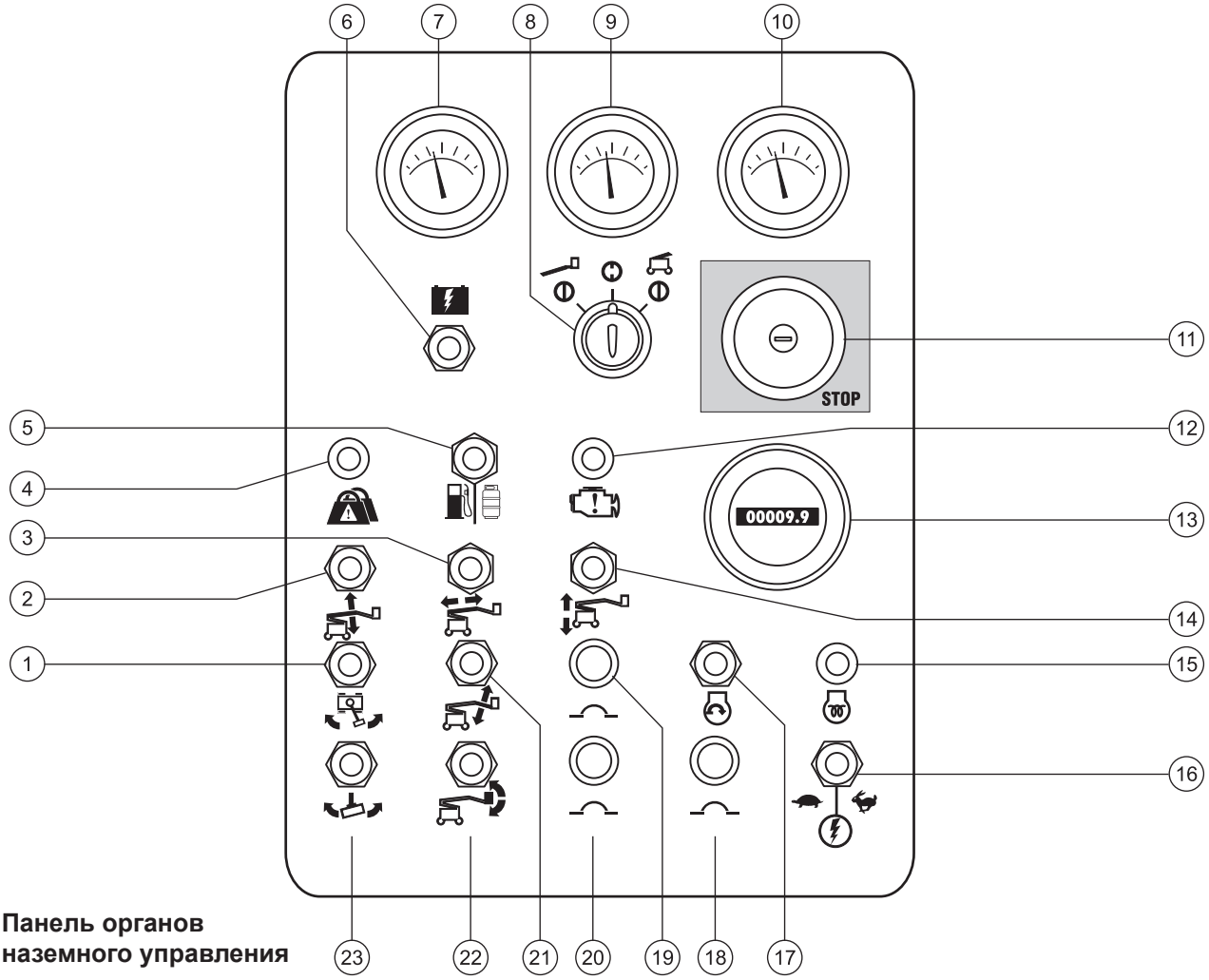
17 Рычаг пропорционального регулирования для управления подъемом и опусканием вспомогательной стрелы

18 Переключатель выдвигания и задвигания главной стрелы

19 Дополнительно поставляемое оборудование

20 Рычаг пропорционального регулирования двойной оси для управления подъемом и опусканием главной стрелы и поворотом поворотной платформы влево и вправо

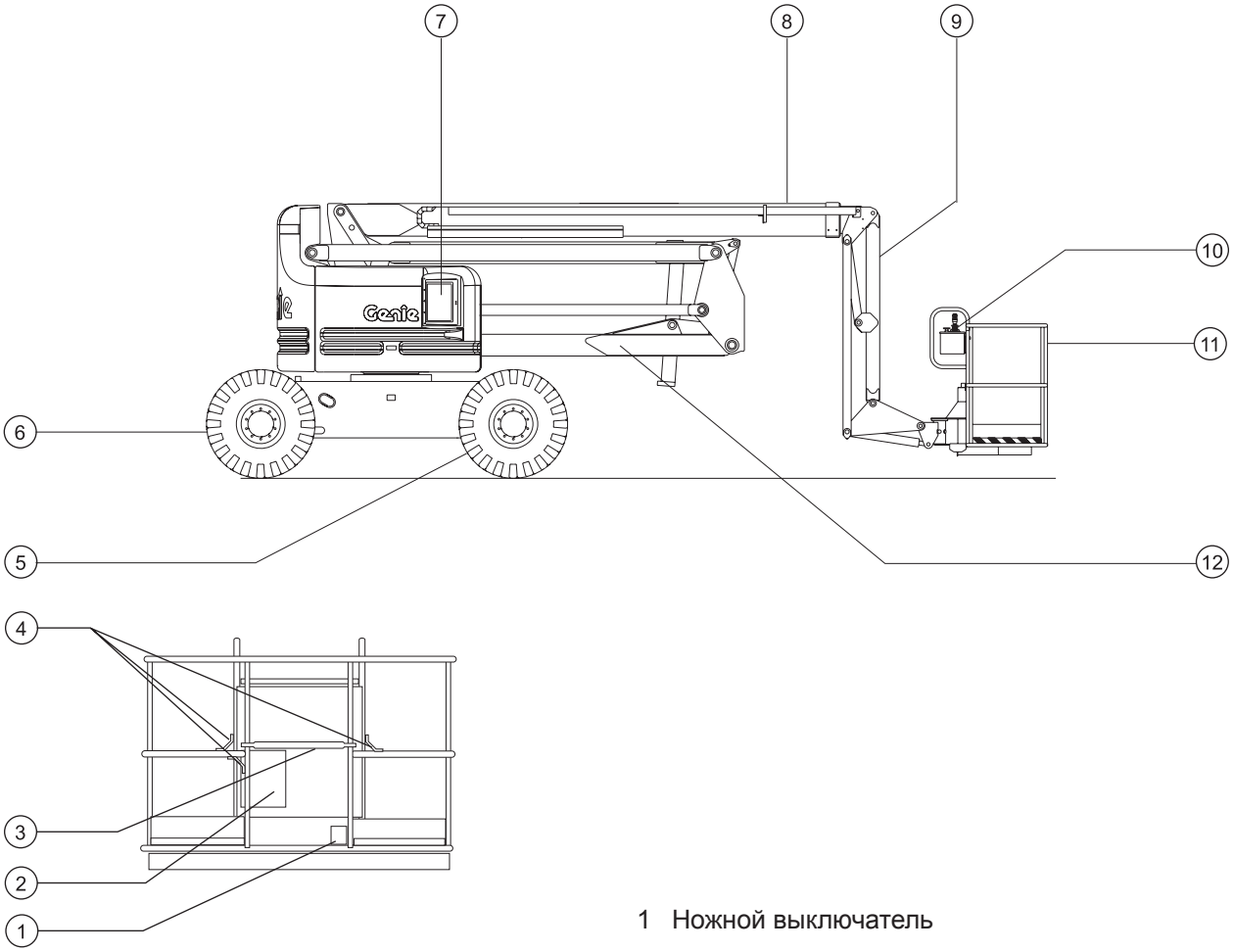
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Панель органов наземного управления

1 Переключатель поворота поворотной платформы
2 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
3 Переключатель выдвигания и задвигания главной стрелы
4 Индикатор перегрузки платформы (если таковой установлен)
5 Модели, работающие на дизтопливе / сжиженном нефтяном газе: Переключатель топлива
6 Переключатель вспомогательного питания
7 Модели, работающие на дизтопливе / сжиженном нефтяном газе: указатель температуры воды (дополнительное оборудование)
Модели Deutz Diesel: указатель температуры масла
8 Ключ переключения наземных органов, органов платформы, выключения
9 Прибор, измеряющий давление масла (дополнительное оборудование)
10 Прибор, измеряющий напряжение (дополнительное оборудование)
11 Красная кнопка аварийной остановки
12 Модели, работающие на дизтопливе / сжиженном нефтяном газе: Индикатор проверки двигателя
13 Индикатор часов
14 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы
15 Модели Deutz Diesel: Переключатель свечи подогрева (дополнительное оборудование)
16 Переключатель узлов
17 Переключатель запуска двигателя
18 Автомат 15 А для электрических цепей двигателя
19 Автомат 20 А для маслоохладителя и опций
20 Автомат 15 А для контроля электрических цепей
21 Переключатель подъема и опускания укосины
22 Переключатель уровня платформы
23 Переключатель поворота платформы

Обозначения



1 Ножной выключатель
2 Контейнер для хранения руководства
3 Скользящий средний поручень
4 Точка крепления стропа
5 Шина неуправляемого колеса
6 Шина управляемого колеса
7 Органы наземного управления
8 Первая стрела
9 Укосина
10 Органы управления платформой
11 Платформа
12 Вторая стрела

Осмотр перед началом эксплуатации



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

Ознакомьтесь с правилами осмотра перед началом эксплуатации и поймите их, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Оператор отвечает за осмотр перед началом эксплуатации и текущее обслуживание.

Осмотр перед началом эксплуатации — это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Цель осмотра — обнаружить неисправности машины, прежде чем переходить к проверке узлов.

Осмотр перед началом эксплуатации также показывает, требуется ли текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только текущее обслуживание, указанное в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций по сравнению с состоянием поставки с завода обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, который при этом обязан соблюдать спецификации изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан выполнить осмотр перед началом эксплуатации, прежде чем перейти к проверке узлов.

Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

Осмотр перед началом эксплуатации

- ❏ Полные руководства оператора по технике безопасности и обязанностям должны храниться в контейнере на платформе.
- ❏ Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❏ Проверьте двигатель на предмет утечек масла и должного уровня масла. При необходимости долейте масло. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте двигатель на предмет утечек гидравлического масла и должного уровня масла. При необходимости долейте масло. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте двигатель на предмет утечек хладагента и должного уровня хладагента. При необходимости долейте хладагент. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте батарею на предмет утечек жидкости и должного уровня жидкости. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Обслуживание».
- ❏ Проверьте давление в шинах. При необходимости докачайте. См. раздел «Обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих частей, а также несанкционированных модификаций:

- ❏ Электрические компоненты, проводка и электрический кабель
- ❏ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и манифольды
- ❏ Топливный и гидравлический баки
- ❏ Привод, двигатели поворотной платформы и ступицы движения
- ❏ Изнашивающиеся пластины стрелы
- ❏ Шины и колеса
- ❏ Двигатель и связанные компоненты
- ❏ Концевые выключатели и сирена
- ❏ Сигналы и маяк (если таковые имеются)
- ❏ Гайки, болты и другой крепеж
- ❏ Средний поручень или дверца платформы

Проверьте всю машину на предмет следующего:

- ❏ Трещины сварных швов или конструкций
- ❏ Вмятины и иные повреждения машины
- ❏ Чрезмерная коррозия, ржавчина или окисление

- ❏ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❏ По завершении осмотра обязательно закройте и заприте крышки всех отсеков.

Обслуживание



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Оператор имеет право выполнять только текущее обслуживание, указанное в этом руководстве.
- ☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

Обозначения символов обслуживания

УКАЗАНИЕ В руководстве использованы следующие символы, призванные донести до читателя инструкции. Один или несколько символов в начале процедуры обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения процедуры потребуется инструмент.



Для выполнения процедуры потребуются новые детали.



Перед выполнением процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня масла двигателя



Поддержание должного уровня масла двигателя необходимо для обеспечения адекватной работы двигателя и срока службы. Эксплуатация машины при неверном уровне гидравлического масла может повредить компоненты двигателя.

УКАЗАНИЕ Проверьте уровень масла, выключив двигатель.

1 Проверьте щуп масла. Добавьте масло по мере необходимости.

Двигатель Perkins 404-22	
Тип масла	15W-40
Тип масла — низкие температуры	5W-40
Двигатель компании Ford (соответствует стандартам Агентства по охране окружающей среды (EPA))	
Тип масла	10W-40
Тип масла — низкие температуры	5W-30
Двигатель Deutz F3L 2011F (Tier II)	
Тип масла	15W-40
Тип масла — низкие температуры	5W-30

Проверка уровня гидравлического масла




Поддержание должного уровня гидравлического масла необходимо для обеспечения адекватной эксплуатации машины. Неверный уровень гидравлического масла может повредить гидравлику. Чтобы обнаружить отклонение уровня масла, которое может свидетельствовать о неисправности гидравлической системы, рекомендуется проводить каждодневную проверку.

1 Убедитесь, что стрела в походном положении.

2 Проверьте визуальный указатель, расположенный сбоку гидравлического масляного бака. Добавьте масло по мере необходимости.

⊙ Результат: Уровень гидравлического масла должен находиться в диапазоне первых 5 см визуального указателя.

Спецификации гидравлического масла

Тип гидравлического масла	Chevron Rykon Аналог Premium MV

Проверка уровня хладагента двигателя — Модели, работающие на дизтопливе / сжиженном нефтяном газе




Поддержание должного уровня хладагента двигателя необходимо для обеспечения адекватного срока службы двигателя. Неверный уровень хладагента повредит систему охлаждения двигателя и его компоненты. Чтобы обнаружить отклонение уровня хладагента, которое может свидетельствовать о неисправности системы охлаждения, рекомендуется проводить каждодневную проверку.

⚠ ОСТОРОЖНО Опасность ожога. Остерегайтесь горячих компонентов двигателя и хладагента. Контакт с горячими компонентами двигателя и хладагентом может привести к серьезным ожогам.

1 Проверьте уровень жидкости в баке восстановления хладагента. Добавьте жидкость по мере необходимости.

⊙ Результат: Уровень жидкость находиться на отметке FULL (ЗАПОЛНЕНИЯ).

УКАЗАНИЕ Опасность травмы Жидкости в радиаторе находятся под давлением и при очень высокой температуре. Будьте осторожны, когда снимаете крышку и добавляете жидкости.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверка батарей

Надлежащее состояние батарей необходимо для обеспечения адекватной эксплуатации и безопасности двигателя. Неверный уровень жидкости, повреждение кабеля и соединений может привести к повреждению компонентов двигателя и возникновению опасности.

УКАЗАНИЕ Эту процедуру не требуется производить на машинах с герметичными или необслуживаемыми батареями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность поражения электрическим током, Контакт с цепями под напряжением может привести к смерти или серьезной травме. Снимайте часы, кольца и прочие украшения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность травмы, Батареи содержат кислоту. Не допускайте проливания кислоты батареи и контакта с ней. Если из батареи прольется кислота, нейтрализуйте ее пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.
2 Убедитесь, что соединения кабеля батарей затянуты и не изъедены ржавчиной.
3 Проверьте наличие нижнего кронштейна батареи.
4 Снимите вентиляционные крышки батареи.
5 Проверьте уровень кислоты батареи. При необходимости залейте дистиллированную воду до самого дна заливной трубки батареи. Не допускайте переполнения.
6 Установите вентиляционные крышки.

УКАЗАНИЕ Добавление предохранителей клемм и уплотнительного материала для предупреждения ржавчины поможет избавиться от ржавчины на клеммах батарей и кабелях.

Проверка давления в шинах

УКАЗАНИЕ Эту процедуру не требуется производить на машинах, оснащенных шинами с пенистым заполнением.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность травмы Излишне накачанная шина может взорваться и тем самым привести к смерти или серьезной травме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность переворота Не используйте приспособления для временного ремонта спустивших шин.

Для обеспечения максимальной устойчивости добейтесь оптимального управления машиной и сведите к минимуму условия износа шин, что необходимо для поддержания соответствующего давления во всех накачанных шинах.

1 Проверьте каждую шину манометром. Накачайте по мере необходимости.

Давление в шинах	4,5 бар
Давление шин высокой проходимости	4,5 бар

Обслуживание по расписанию

Обслуживание раз в квартал, раз в год и раз в каждые два года должен выполнять техник со специальными знаниями и квалификацией для обслуживания этой машины согласно процедурам, описанным в соответствующем руководстве.

Если машины не используются в течение более трех месяцев, то прежде чем возобновлять эксплуатацию, их необходимо подвергать ежеквартальной проверке.

Проверка узлов



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

Ознакомьтесь с правилами проверки узлов и поймите их, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Проверки узлов призваны помочь в обнаружении любых неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех узлов машины.

Неисправную машину запрещено использовать. При обнаружении неисправностей обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный техник, который при этом обязан соблюдать спецификации изготовителя.

По завершении работ оператор обязан выполнить осмотр перед началом эксплуатации и проверку узлов, прежде чем перейти непосредственно к эксплуатации.

1 Выберите устойчивую и ровную поверхность без препятствий.

Органы наземного управления

2 Поверните ключ в положение органов наземного управления.

3 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

⊙ Результат: Замигает маяк (если таковой установлен).

4 Запустите двигатель. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Проверка аварийной остановки

5 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение выключения.

⊙ Результат: Двигатель должен выключиться, все узлы — перестать работать. Модели Deutz Diesel: Двигатель выключится через 2–3 секунды.

6 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения и перезапустите двигатель.

Проверка узлов машины

7 Не перемещайте переключатель узлов ни в одну из сторон. Включите каждую стрелу и ручной переключатель узлов платформы.



⊙ Результат: Все стрелы и узлы платформы должны перестать работать.

8 Переместите переключатель узлов в любую сторону, включите стрелы и ручной переключатель узлов платформы.

⊙ Результат: Все стрелы и узлы платформы должны отработать полный цикл. При опускании стрелы должна звучать сигнализация опускания (если таковая установлена).

Машины оснащенные функцией отключения управления уровнем платформы: Тумблер уровня платформы не должен работать, если главная стрела поднята либо выдвинута или уровень подъема вспомогательной стрелы превышает уровень концевых выключателей скорости хода.

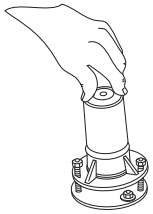
Проверка датчика наклона

9 Переместите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение включения.

10 Поверните ключ в положение органов управления платформой.

11 Откройте крышку поворотной платформы на стороне панели управления и найдите датчик наклона рядом с пультом управления.

12 Нажмите на одну сторону датчика наклона.



⊙ Результат: На платформе должна зазвучать сигнализация.

Проверка вспомогательных органов управления

13 Поверните ключ в положение органов наземного управления и выключите двигатель.

14 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

15 Одновременно включите и удерживайте переключатель вспомогательного питания и включите ручной переключатель узлов каждой стрелы.



Примечание: Для экономии заряда батареи проверьте каждый узел в частичном цикле.

⊙ Результат: Все узлы стрел должны работать.

Органы управления платформой

Проверка аварийной остановки

16 Поверните ключ в положение органов управления платформой и перезапустите двигатель.

17 Переместите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение выключения.

⊙ Результат: Двигатель должен выключиться, все узлы – перестать работать. Модели Deutz Diesel: Двигатель выключится через 2-3 секунды.

18 Отпустите красную кнопку аварийной остановки и перезапустите двигатель.

ПРОВЕРКА УЗЛОВ

Проверьте гидравлический масляный сливной фильтр

19 Переместите переключатель оборотов холостого хода двигателя в положение высокого числа оборотов холостого хода (символ кролика).

20 Найдите и проверьте гидравлический фильтр.

⊙ Результат: Индикатор должен быть в зеленой зоне.

21 Переместите переключатель оборотов холостого хода двигателя в положение ножной выключатель задействован, высокое число оборотов холостого хода (символ кролика и ножного выключателя).

Проверка сирены

22 Нажмите кнопку сирены.

⊙ Результат: Должна зазвучать сирена.

Проверка ножного выключателя

23 Переместите красную кнопку аварийной остановки платформы в положение выключения.

24 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения, но не запускайте двигатель.

25 Нажмите ножной выключатель и запустите двигатель, переместив ручной переключатель запуска в любую сторону.

⊙ Результат: Двигатель не должен запуститься.

26 Не нажимайте ножной выключатель и перезапустите двигатель.

⊙ Результат: Двигатель должен запуститься.

27 Не нажимайте ножной выключатель. Проверьте каждый узел машины.

⊙ Результат: Узлы машины не должны работать.

Проверка узлов машины

28 Нажмите ножной выключатель.

29 Включите каждый рычаг управления узлом машины или ручной переключатель.

⊙ Результат: Все стрелы и узлы платформы должны отработать полный цикл.

Машины, оснащенные функцией отключения управления уровнем платформы: Тумблер уровня платформы не должен работать, если главная стрела поднята либо выдвинута или уровень подъема вспомогательной стрелы превышает уровень концевых выключателей скорости хода.

Проверка рулевого управления

30 Нажмите ножной выключатель.

31 Нажмите ручной переключатель в верхней части рычага управления движением в направлении, указанном синим треугольником на панели управления, ИЛИ медленно переместите рычаг управления движением в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на ходовой части.

32 Нажмите ручной переключатель в верхней части рычага управления движением в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления, ИЛИ медленно переместите рычаг управления движением в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на ходовой части.

Проверка движения и торможения

33 Нажмите ножной выключатель.

34 Медленно перемещайте рычаг управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните рычаг в центральное положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на ходовой части, затем резко остановиться.

35 Медленно перемещайте рычаг управления движением в направлении, указанном желтой стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните рычаг в центральное положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на ходовой части, затем резко остановиться.

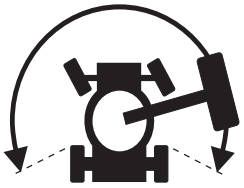
Примечание: Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка системы движения

36 Нажмите ножной выключатель и опустите стрелу в походное положение.

37 Поворачивайте поворотную платформу, пока главная стрела не пройдет мимо одного из неуправляемых колес.

⊙ Результат: Индикатор движения должен загореться и гореть, пока стрела находится в пределах указанного диапазона.



38 Сместите рычаг управления движением из центрального положения.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

39 Переместите ручной переключатель движения в любую сторону и удерживайте его, затем медленно сместите рычаг управления движением из центрального положения.

⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

Примечание: При использовании системы движения машина может начать движение в направлении, противоположном направлению смещения рычага рулевого управления.

Для определения направления движения см. цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.



Проверка качания оси (модели, оснащенные качающейся осью)

40 Запустите двигатель с помощью органов управления платформой.

41 Наедьте правым управляемым колесом на 15-см блок или бордюр.

⊙ Результат: Три оставшихся колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

42 Наедьте левым управляемым колесом на 15-см блок или бордюр.

⊙ Результат: Три оставшихся колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

43 Наедьте обоими управляемыми колесами на 15-см блок или бордюр.

⊙ Результат: Оставшиеся неуправляемые колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

ПРОВЕРКА УЗЛОВ

Проверка ограниченной скорости движения

44 Нажмите ножной выключатель.

45 Поднимите главную стрелу примерно на 61 см.

46 Медленно переместите рычаг управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимальная скорость хода с поднятой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

47 Опустите главную стрелу в походное положение.

48 Выдвиньте главную стрелу примерно на 61 см.

49 Медленно переместите рычаг управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимальная скорость хода с выдвинутой главной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

50 Задвиньте главную стрелу в походное положение.

51 Поднимите вспомогательную стрелу примерно на 61 см.

52 Медленно переместите рычаг управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимальная скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

53 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

Примечание: Если скорость движения с поднятой либо выдвинутой главной стрелой или поднятой вспомогательной стрелой превышает 30 см в секунду, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Проверка вспомогательных органов управления

54 Выключите двигатель.

55 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.

56 Нажмите ножной выключатель.

57 Одновременно нажмите и удерживайте переключатель вспомогательного питания в положении включения и включите рычаг управления или ручной переключатель каждого узла.

Примечание: Для экономии заряда батареи проверьте каждый узел в частичном цикле.

⊙ Результат: Все узлы стрел и рулевого управления должны работать. Узлы движения не должны работать от вспомогательного питания.

Проверка узла выбора подъема и движения (если таковой установлен)

58 Нажмите ножной выключатель.

59 Сместите рычаг управления движением из центрального положения и включите ручной переключатель узлов каждой стрелы.

⊙ Результат: Узлы стрел не должны работать. Машина начнет движение в направлении, указанном на панели управления.

60 Перед началом эксплуатации машины устраните все неисправности.

Осмотр рабочего места



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

Ознакомьтесь с правилами осмотра рабочего места и поймите их, прежде чем ерейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Осмотр рабочего места помогает оператору определить, подходит ли место для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины в рабочее место.

Оператор обязан прочитать и запомнить сведения об опасных ситуациях на рабочем месте, затем избегать их при регулировке и эксплуатации машины.

Осмотр рабочего места

Помните о следующих источниках опасности и остерегайтесь их:

- обрывы или ямы;
- выбоины, препятствия на поверхности, обломки или развалины;
- склоны;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия в воздухе и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, оказываемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие персонала, доступ которому запрещен;
- другие потенциально небезопасные ситуации.

Инструкции по эксплуатации



Работа разрешена только при выполнении следующих условий:

☑ Оператор ознакомился с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и освоил их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед использованием всегда проводите проверку узлов машины.

4 Осматривайте рабочее место.

5 Используйте машину только по назначению.

Основы работы

Раздел инструкций по эксплуатации содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководствах оператора по технике безопасности и обязанностям.

Использование машины в целях, отличных от подъема персонала, инструмента и материла на требуемую высотную площадку, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с должными разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководствах оператора по технике безопасности и обязанностям. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить осмотр машины, проверку узлов и осмотр рабочего места.

Запуск двигателя

1 Поверните ключ на органах наземного управления в нужное положение.

2 Убедитесь, что обе красных кнопки аварийной остановки — на органах наземного управления и органах платформы — находятся в положении включения.

Модели, работающие на дизтопливе / сжиженном нефтяном газе

3 Выберите топливо, переместив переключатель топлива в нужное положение.

4 Переместите ручной переключатель запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или вообще отключится, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.



Модели, работающие на дизтопливе

3 Переместите переключатель свечи подогрева (если таковой имеется) в любую сторону и удерживайте его в течение 3–5 секунд.

4 Переместите ручной переключатель запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.

Все модели

Если двигатель не запустится в течение 15 секунд управления рычагом, определите причину неисправности и устраните ее. Подождите 60 секунд перед повторным запуском.

В холодную погоду, при температуре в –6°C и ниже, прогревайте двигатель на протяжении 5 минут во избежание повреждения гидравлической системы.

В условиях мороза, при температуре в –18°C и ниже, машины следует оснащать опциональными комплектами холодного пуска. Если двигатель запускается при температуре ниже –18°C, может потребоваться добавочная батарея.

Модели, работающие на дизтопливе / сжиженном нефтяном газе: В холодную погоду, при температуре в –6°C и ниже, машину следует запустить на бензине, прогреть в течение 2 минут и переключить на работу на сжиженном нефтяном газе. Прогретые двигатели можно запускать на сжиженном нефтяном газе.

Аварийная остановка

Переместите красную кнопку аварийной остановки на органах наземного управления или органах платформы в положение выключения, остановите все узлы и выключите двигатель.

Отремонтируйте узлы, которые продолжают работать, несмотря на нажатие красной кнопки аварийной остановки.

Органы наземного управления имеют приоритет над красной кнопкой аварийной остановки платформы.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вспомогательные органы управления

Используйте вспомогательное питание (двигатель) только при сбое основного питания.

1 Поверните ключ в положение органов наземного управления или органов платформы.
2 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.
3 Используя вспомогательные органы управления на платформе, нажмите ножной выключатель.
4 Одновременно нажмите и удерживайте переключатель вспомогательного питания в положении включения и задействуйте необходимый узел.



Узел движения не должен работать от вспомогательного питания.

Управление с помощью наземных органов

1 Поверните ключ в положение органов наземного управления.
2 Переместите красную кнопку аварийной остановки в положение включения.
3 Запустите двигатель.

Размещение платформы

1 Переместите переключатель узлов в любую сторону и удерживайте его.



2 Переместите нужный ручной переключатель в соответствии с обозначениями на панели управления.

Узлы движения и рулевого управления недоступны при использовании органов наземного управления.

Управление с помощью органов платформы

1 Поверните ключ в положение органов управления платформой.
2 Переместите обе красных кнопки аварийной остановки — на органах наземного управления и органах платформы — в положение включения.
3 Запустите двигатель. Не нажимайте ножной выключатель при запуске двигателя.

Размещение платформы

1 Нажмите ножной выключатель.
2 Медленно переместите рычаг управления или ручной переключатель нужного узла в соответствии с обозначениями на панели управления.

Рулевое управление

1 Нажмите ножной выключатель.
2 Медленно переместите рычаг управления движением в направлении, указанном синим или желтым треугольником
ИЛИ нажмите ручной переключатель в верхней части рычага управления движением.

Для определения направления вращения колес см. цветные треугольники на органах управления платформой и ходовой части.

Движение

1 Нажмите ножной выключатель.
2 Увеличьте обороты: Медленно сместите рычаг управления движением из центрального положения.

Убавьте обороты: Медленно сместите рычаг управления движением по направлению к центральному положению.

Остановитесь: Верните рычаг управления движением в центральное положение или отпустите ножной выключатель.

Для определения направления движения машины см. цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.

Если стрелы подняты либо выдвинуты, скорость движения машины ограничена.

Движение на склоне

Определите номинальные углы склона для машины при подъеме, спуске и на боковом склоне, а также определите уровень склона.



Максимальный номинальный угол склона, противовес при подъеме (способность преодолевать подъем):
2WD: 25% (14°)
4WD: 40% (22°)



Максимальный номинальный угол склона, противовес при подъеме (способность преодолевать подъем):
2WD: 20% (11°)
4WD: 30% (17°)



Максимальный номинальный угол бокового склона:
25% (14°)

Примечание: Номинальный угол склона определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «способность преодолевать подъем» относится только к конфигурации противовес при подъеме.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального уровня, а платформа — между неуправляемыми колесами.

Переместите переключатель скорости движения машины к символу наклона.

Определение уровня склона:

Измерьте угол склона цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

плотницкий уровень,

прямая деревянная планка длиной не менее 1 м,

рулетка.

Положите деревянную планку на склон.

В конце спуска положите уровень на край деревянной планки и выровняйте его, поднимая конец.

Удерживая уровень, измерьте расстояние по вертикали от нижней части деревянной планки до земли.

Разделите расстояние на рулетке (подъем) на длину деревянной планки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Деревянная планка = 3,6 м

Ход = 3,6 м

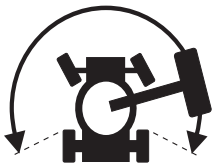
Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 × 100 = уровень 8,3%

Если уровень склона превышает максимальный номинальный угол склона при подъеме, спуске или на боковом склоне, машину следует поддерживать лебедкой или транспортировать вниз либо вверх по склону. См. раздел «Транспортировка и подъем».

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Включение движения



Горящий индикатор свидетельствует о том, что главная стрела миновала одно из неуправляемых колес и работа узла движения прервана.

Для начала движения переместите переключатель движения в любую сторону и удерживайте его, затем сместите рычаг управления движением из центрального положения.

Помните, что машина может начать движение в направлении, противоположном движению органов управления движения и рулевым управлением.



Для определения направления движения машины всегда см. цветные стрелки направления на органах управления платформой и ходовой части.

Выбор скорости движения

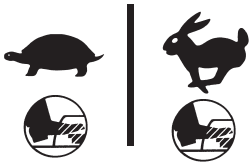


- Символ наклона машины: низкая скорость при движении на склонах
- Символ машины на ровной поверхности: оптимальная скорость движения

Выбор оборотов холостого хода двигателя (об/мин)

С помощью символов на панели управления выберите число оборотов холостого хода двигателя (об/мин).

Если ножной выключатель не нажат, двигатель будет работать с минимальным числом оборотов холостого хода.



.

- Символ черепахи: ножной выключатель задействован, низкое число оборотов холостого хода
- Символ кролика: ножной выключатель задействован, высокое число оборотов холостого хода

Генератор (если таковой имеется)

Для запуска генератора переместите тумблер генератора в положение включения.

Подключите источник питания к штепсельной розетке с прерыванием короткого замыкания на землю на платформе.

Для выключения генератора переместить тумблер генератора в положение выключения.

Примечание. Режимы машины не работают, пока генератор запущен, а ножной выключатель не нажат. Если нажать ножной выключатель, генератор выключится, и режимы машины начнут функционировать.

Индикатор проверки двигателя (если таковой установлен)



Индикатор горит, а двигатель остановился: обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, и двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с сервисным центром в течение 24 часов.

Индикатор неровного положения машины (если таковой установлен)



Горящий индикатор свидетельствует о том, что машина не выровнена. Когда загорается индикатор, дополнительно звучит сигнализация. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Индикатор перегрузки платформы (если таковой установлен)



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке платформы, узлы не будут работать.

Уменьшайте нагрузку на платформу, пока индикатор не погаснет.

Защита от падения

При эксплуатации машины требуется использовать личные средства защиты от падения.

Все личные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, а также подвергаться осмотру и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

После каждого использования

1 Выберите безопасное место для стоянки — устойчивую и ровную поверхность, где нет препятствий и дорожного движения.

2 Задвиньте вспомогательную стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу так, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Поверните ключ в положение выключения и выньте его во избежание несанкционированного использования.

5 Поставьте упоры под колеса.

Наклейки

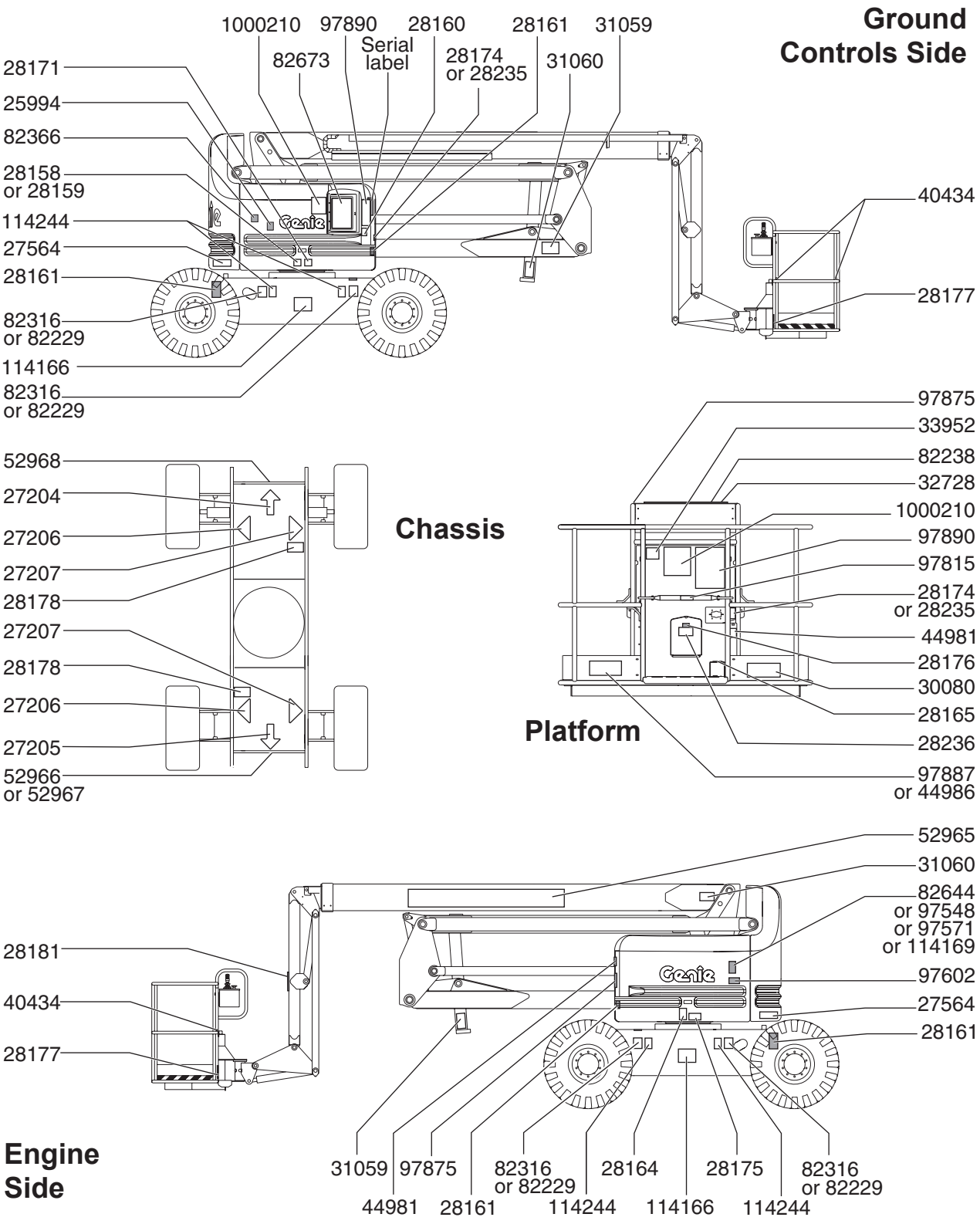
Осмотр состояния наклеек с символами

Определите, есть ли на машине наклейки с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Part No.	Decal Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas (option)	1
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28178	Warning - Shear Point	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Max Capacity 500 lbs / 227 kg	1
31059	Warning - Collision Hazard	2
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	2
32728	Label - Generator (option)	1
33952	Danger - Tilt-Alarm	1

Part No.	Decal Description	Quantity
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
44981	Label - Air Line to Platform (option)	2
44986	Notice - Maximum Manual Force 90 lbs / 400 N, CE and Australia	1
52965	Cosmetic - Genie Z-60/34	1
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
82229	Notice - Tire Specifications, High Flotation	4
82238	Platform Control Panel	1
82316	Notice - Tire Specifications	4
82366	Label - Chevron Rykon	1
82644	Notice - Perkins Engine Specifications	1
82673	Ground Control Panel	1
97548	Notice - Deutz Engine Specifications	1
97571	Notice - Ford Engine Specifications, 425 EFI	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97815	Label - Lower Mid-rail	1
97875	Label - Weld Cable to Platform (option)	2
97887	Notice - Maximum Side Force 50 lbs / 667 N, ANSI and CSA	1
97890	Danger - General Safety	2
114166	Label - Transport Diagram	2
114169	Notice - Ford Engine Specifications, 423 EFI	1
114244	Label - Wheel Load	4
1000210	Notice - Operating Instructions	2

НАКЛЕЙКИ


Ground
Controls Side
1000210
97890
28160
28161
31059
82673
Serial
label
28174
or 28235
31060
28171
25994
82366
28158
or 28159
114244
27564
28161
82316
or 82229
114166
82316
or 82229
40434
28177
52968
27204
27206
27207
28178
27207
28178
27206
27205
52966
or 52967
Chassis
97875
33952
82238
32728
1000210
97890
97815
28174
or 28235
44981
28176
30080
28165
28236
97887
or 44986
Platform
52965
31060
82644
or 97548
or 97571
or 114169
97602
27564
28161
28181
40434
28177
Engine
Side
31059
44981
97875
28161
82316
or 82229
114244
28164
114166
28175
114244
82316
or 82229

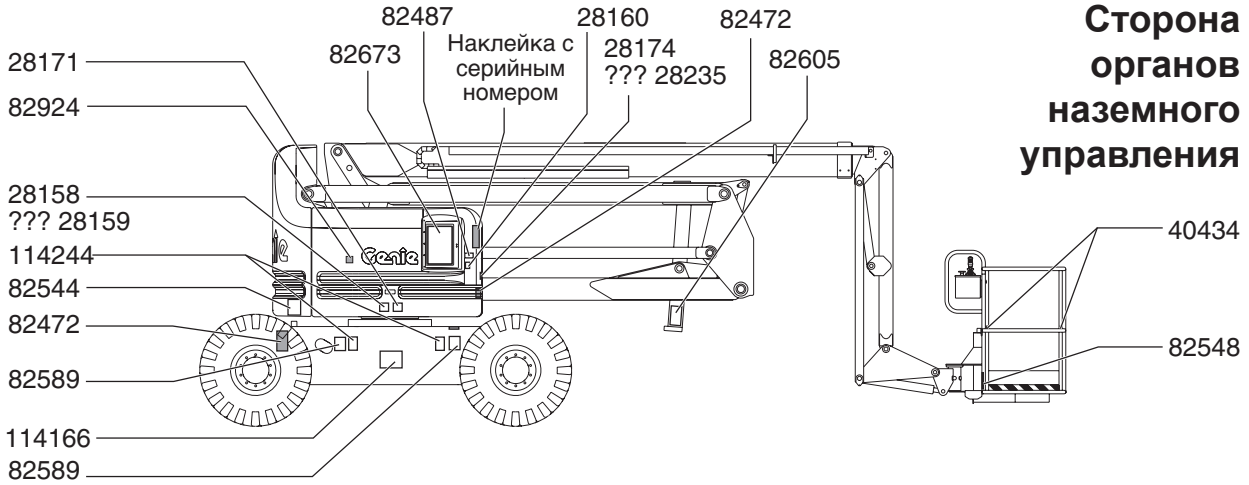
НАКЛЕЙКИ

Осмотр состояния наклеек с символами

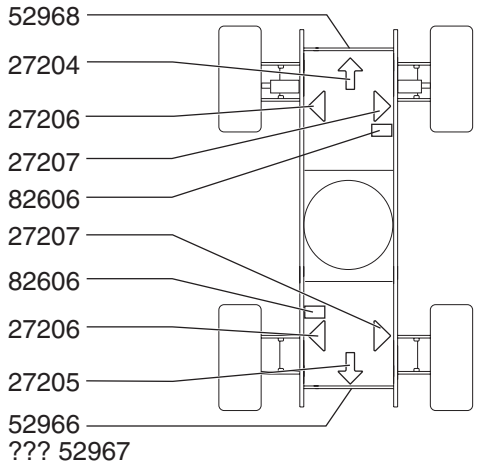
Определите, есть ли на машине наклейки с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Номер детали	Описание наклейки	Количество
27204	Стрелка — Синяя	1
27205	Стрелка — Желтая	1
27206	Треугольник — Синий	2
27207	Треугольник — Желтый	2
28158	Наклейка — Неэтилированный	1
28159	Наклейка — Дизель	1
28160	Наклейка — Утечка сжиженного нефтяного газа (по заказу)	1
28171	Наклейка — Не курить	1
28174	Наклейка — Питание платформы, 230 В	2
28235	Наклейка — Питание платформы, 115 В	2
32728	Наклейка — Генератор (по заказу)	1
40434	Наклейка — Точка крепления стропа	3
44981	Наклейка — Воздуховод к платформе (по заказу)	2
52965	Косметическая наклейка — Genie Z-60/34	1
52966	Косметическая наклейка — 4 × 2	1
52967	Косметическая наклейка — 4 × 4	1
52968	Косметическая наклейка — Стрела Genie	1
82238	Панель органов управления платформой	1
82472	Предупреждение — Опасность столкновения	4
82473	Осторожно — Доступ к отсеку	1
82487	Наклейка — Прочтите руководство	2
82544	Опасность — Опасность поражения электрическим током	2
82545	Опасность — Максимальный вес, 227 кг	1
82548	Предупреждение — Поворот платформы	2
82589	Наклейка — Давление в шинах	4
82602	Опасность — Максимальное боковое усилие, 667 Н, ANSI	1
82604	Опасность — Максимальное ручное усилие, 400 Н, CE	1
82605	Предупреждение — Опасность столкновения	2
82606	Предупреждение — Точка сдвига	2
82646	Наклейка — Система движения	1
82671	Наклейка — сварочный кабель к платформе (по заказу)	2
82673	Панель органов наземного управления	1
82924	Осторожно — Повреждение компонента	1
97815	Наклейка — Нижний средний поручень	1
114166	Наклейка — Транспортная схема	2
114244	Наклейка — Нагрузка на колеса	4

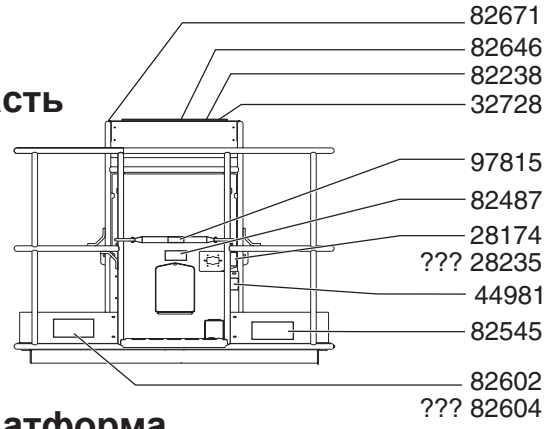
НАКЛЕЙКИ



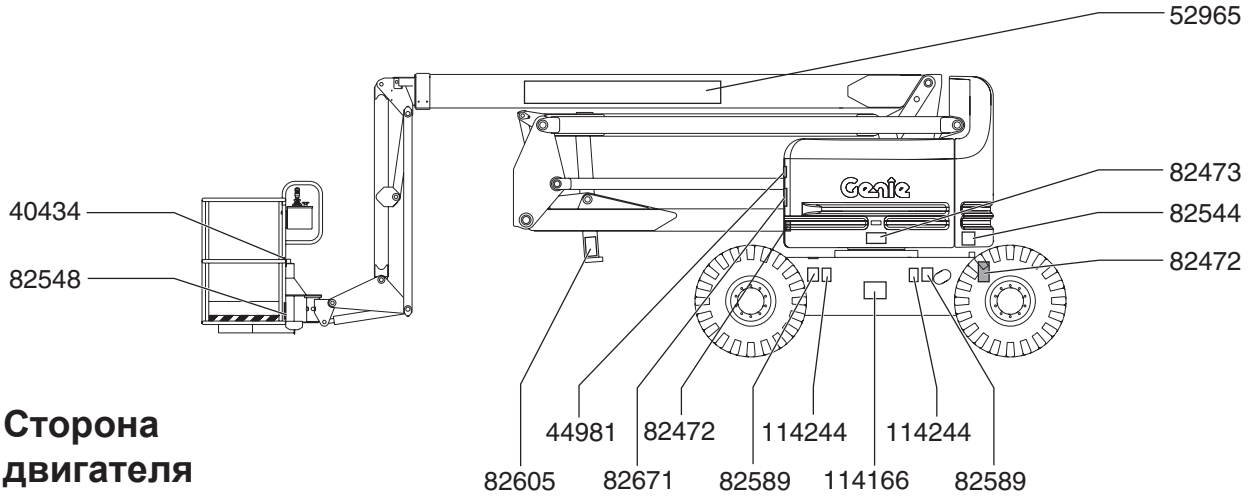
Сторона органов наземного управления



Ходовая часть



Платформа



Сторона двигателя

Инструкции по транспортировке и подъему

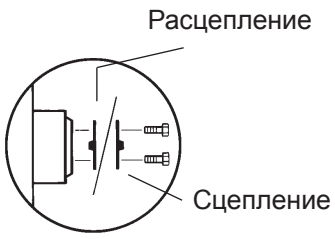
Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Правила выравнивания, предлагаемые Genie Industries, имеют рекомендательный характер. На водителей возлагается вся ответственность за должное выравнивание машин и подбор прицепа в соответствии с требованиями Департамента транспорта США, другими местными требованиями, а также политикой их компании.
- ☑ Клиенты Genie, которым требуется переправить подъемник или изделие Genie в контейнере, должны обратиться в лицензированное агентство грузоперевозчиков, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ При погрузке машины на грузовик и снятии ее оттуда рекомендуется прибегать к услугам только опытных водителей подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Во время загрузки зафиксируйте транспортное средство во избежание его смещения.
- ☑ Убедитесь, что вместимость транспортного средства, поверхности загрузки, цепи и стропы соответствуют весу машины. Подъемники Genie для своего размера имеют очень значительную массу. См. массу машины на наклейке с заводским номером. Сведения о расположении наклейки с заводским номером см. в разделе «Наклейки».
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что поворотная платформа закреплена упором против вращения. Для эксплуатации обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, угол которых превышает максимальный номинальный уровень обычного или бокового склона, разрешенный для машины. См. раздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уровень склона, по которому движется транспортное средство, превышает максимальный номинальный угол склона при подъеме или спуске, машину следует загружать и разгружать в соответствии с описанием. Номинальные углы уклона приведены в разделе «Спецификации».

Использование колес свободного хода при работе с лебедкой

Поставьте упоры под колеса во избежание смещения машины.

Модели 2WD:
Освободите тормозы неуправляемых колес, отвернув крышки отсоединения ступиц движения.



Модели 4WD:
Освободите тормозы колес, отвернув крышки отсоединения ступиц движения.

Убедитесь, что лебедочный трос надежно закреплен в точках соединения ходовой части и на пути нет препятствий.

Для включения тормозов выполните описанную процедуру в обратном порядке.

Примечание: Клапан колес свободного хода насоса должен всегда быть закрытым.

Примечание: Буксировать Genie Z-60/34 не рекомендуется. Если машину необходимо буксировать, скорость при этом не должна превышать 3,2 км/ч.

Крепление к грузовику или трейлеру для транспортировки

При транспортировке всегда используйте упор против вращения поворотной платформы.

Перед транспортировкой поверните ключ в положение выключения.

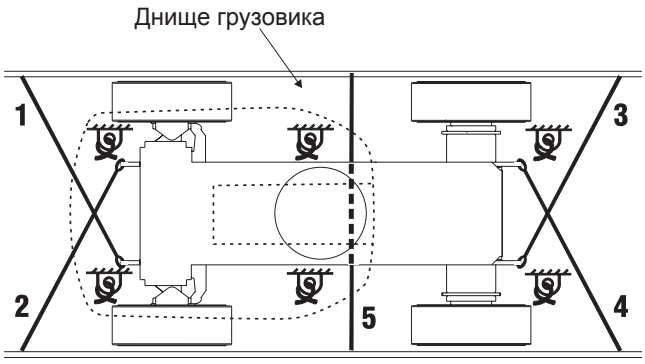
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление ходовой части

Используйте цепи для обеспечения нужной грузоподъемности.

Используйте не менее 5 цепей.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.

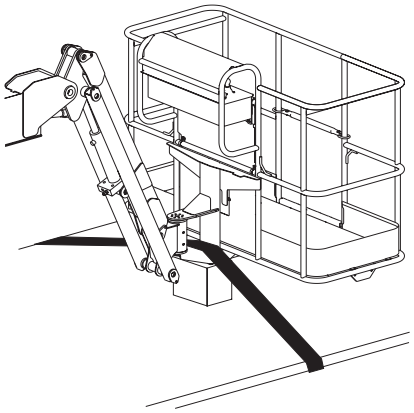


Закрепление платформы

Убедитесь, что укосина и платформа находятся в походном положении.

Под поворотное устройство платформы подкладывается деревянный брус. При этом брус не должен задевать цилиндр платформы.

Закрепите платформу нейлоновым стропом, установив ее через нижнюю опору платформы. Не нажимайте слишком сильно, закрепляя секцию стрелы.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ПОДЪЕМУ

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешено только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что вместимость крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

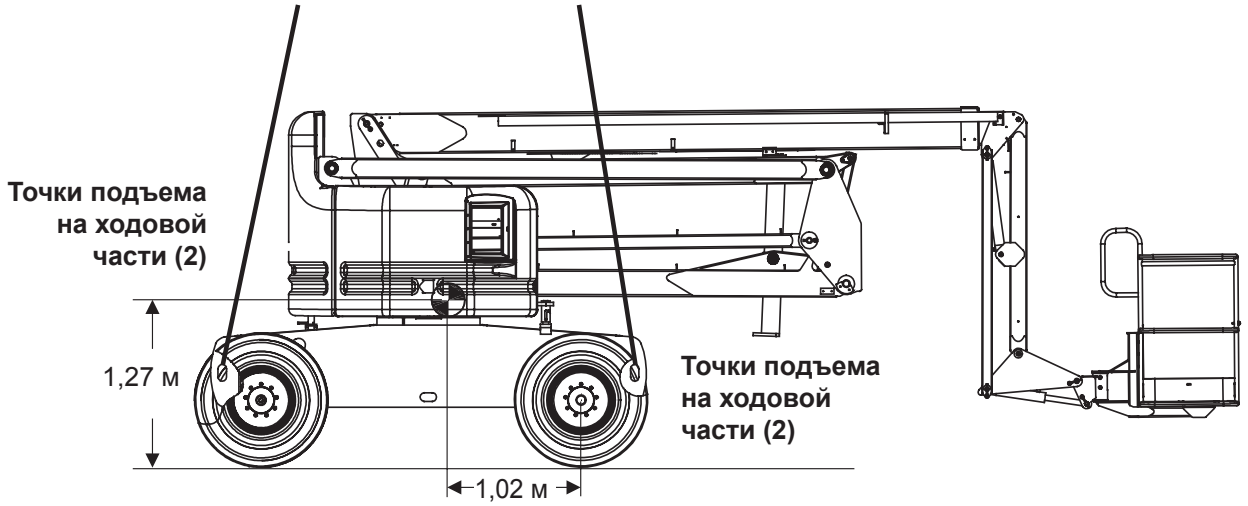
Полностью опустите и задвиньте стрелу. Разместите укосину перпендикулярно поверхности земли. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Для закрепления поворотной платформы используйте упор против вращения поворотной платформы.

Определите центр тяжести машины по инструкции на рисунке на этой странице.

Присоедините стропы только к предназначенным для этого точкам подъема на машине. На ходовой части имеются четыре точки подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.



Спецификации

Максимальная рабочая высота	20,1 м
Максимальная высота платформы	18,3 м
Максимальная высота в в походном положении	2,7 м
Максимальный горизонтальный вылет	10,4 м
Ширина	2,5 м
Длина в походном положении	8,2 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,5 м
Радиус поворота (внешний)	12,2 м
Радиус поворота (внутренний)	6,1 м
Поворот поворотной платформы (в градусах)	полный
Вылет задней части поворотной платформы	0
Скорость движения, походное положение	6,4 км/ч 12,2 м/6,8 с
Скорость движения, поднята или выдвинута	1,0 км/ч 12,2 м/40 с
Шумовое излучение Максимальный уровень шума на нормальных рабочих местах (разряда A)	105 дБ
Органы управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Габариты платформы, (длина × ширина)	76 см × 1,8 м
Габариты платформы, (длина × ширина)	91 см × 2,4 м
Выравнивание платформы	автоматическое выравнивание
Поворот платформы	180°
Розетка переменного тока на платформе	стандартная

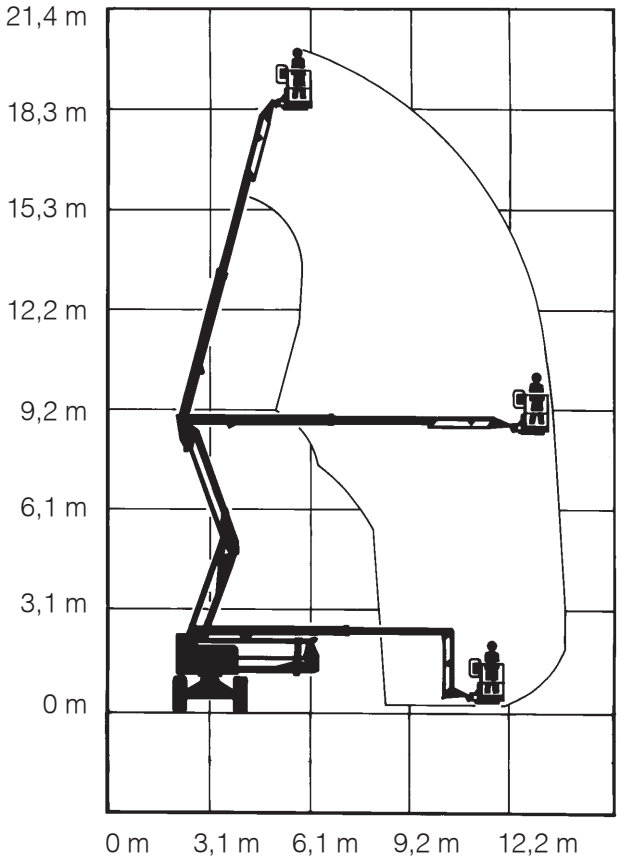
Гидравлическое давление, максимум (узлы стрелы)	166 бар
Напряжение системы	12 В
Шины	15 x 19,5, 16-слойные
Способность преодолевать подъем, походное положение, 2WD / 4WD	27% / 45%
Клиренс	40,1 см
Емкость топливного бака	125 литров
Ширина (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Максимальный номинальный угол уклона, походное положение, 2WD	
Противовес на подъеме	25% (14°)
Противовес на спуске	20% (11°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимальный номинальный угол уклона, походное положение, 4WD	
Противовес на подъеме	40% (22°)
Противовес на спуске	30% (17°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание: Номинальный угол уклона зависит от условий поверхности и средств тяги.	
Данные о нагрузке платформы	
Нагрузка на шины, максимум	4 504 кг
Контактное давление шин	4,57 кг/см2 448 кПа
Давление на занимаемую площадь	1 240 кг/м2 12,16 кПа

Примечание: Данные о нагрузке платформы приблизительны и не учитывают различных конфигураций дополнительного оборудования. Учитывайте это и соблюдайте должную осторожность.

Genie стремится постоянно совершенствовать продукцию. Компания вправе изменить спецификации продукта без уведомления и при этом не будет иметь никаких обязательств.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Z-60/34 диапазонов движения



Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Номер для бесплатного
звонка США и Канада
800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241